

Inhaltsverzeichnis

I. Das Burgenland und Westungarn als Sprachkontaktgebiet:	
1. Erwin Schranz: Einführung zum Symposium „Sprachkontakte zwischen dem Deutschen-Hianzischen/Ungarischen und Kroatischen im pannonischen Raum“	9
2. Rudolf Muhr: Sprachwandel und innersprachlicher Sprachkontakt am Beispiel des Burgenlandes	13
3. Csaba Földes: Das Deutsche in Interaktion mit seinen Nachbarsprachen im Burgenland und in Westpannonien: Forschungsansätze, Methoden und Potenziale	29
4. Koloman Brenner: Der hianzische Dialekt in West-Ungarn - Geschichte, Gegenwart - und Zukunft?	51
5. Nikolaus Bencsics: Das Ungleichgewicht in den deutsch-burgenlandkroatischen Sprachbeziehungen	67
6. Manfred Glauning: Ausgewählte Aspekte wechselseitiger Beziehungen zwischen deutschen, ungarischen und kroatischen Dialekten im westpannonischen Raum	79
7. Manfred Fischer: Pflanzennamen als Kulturgut. Einige Überlegungen und Sprachbeispiele als Grundlage für das Projekt „Vernakulare Pflanzennamen im Süd-Burgenland“	89
II. Dialekt und Volkskultur:	
8. Erwin Schranz: Rede anlässlich der Eröffnung des Hauses für Volkskultur in Oberschützen am 5.10.2003	131
9. Rudolf Muhr: Dialekt als Teil der inneren Mehrsprachigkeit	135
10. Ingeborg Geyer: Dialekt und Volkskultur – zeitgemäß? Das Spannungsfeld Dialekt – Umgangssprache – Hochsprache	149
11. Martin Stegu: Dialekt aus sprachwissenschaftlicher und „Laien“-Sicht	163
12. Franz Grieshofer: Das Museum als Ort des kulturellen Gedächtnisses. Prof. Franz Simon zum Gedenken.	179
13. Sepp Gmasz: Das Haus der Volkskultur und das Jahr der Volkskultur - Anmerkungen zu einer zeitgemäßen Kulturarbeit	189

III. Materialien:

- | | |
|---|-----|
| 14. Rudolf Muhr: Auswahlbibliografie wissenschaftlicher Arbeiten zu den vier Sprachen des Burgenlandes | 195 |
| 15. Liste der Sprachaufnahmen des Phonogrammarchivs an Orten im Burgenland und Westungarn. (Bearbeitet von R. Muhr) | 215 |
| 16. Verzeichnis der AutorInnen | 243 |